An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

THE NEW CANADIAN

Vol. IX, No. 11 — 10c per copy WINNIPEG, MANITOBA 40c per month — Saturday, March 16, 1946

No Forcible Deportation Until Privy Council Rules

Government to Facilitate Appeal; Voluntary Repatriates Will be Assisted to Leave at Early Date

OTTAWA.—Action under the orders-in-council for the deportation of some Japanese in Canada will be suspended pending the outcome of any appeal to the privy council from a Supreme Court judgment confirming the government's authority to make the deportations, Prime Minister Mackenzie King announced March 13.

Mr. King said the government would facilitate any appeal to the privy council.

A statement from Mr. King's office said:

"In the meantime, the department of justice will proceed with arrangements to assist any Japanese who wish to leave Canada to do so at an early date.

"Mr. King made it clear that notwithstanding the fact that the orders-in-council are under review, any Japanese persons who wish to go to Japan will be accorded the terms provided for in order in council P.C. 7355, which allows the removal of the value of all property and assets held in Canada, and which provides for minimum financial credits and government [illegible].

"Persons [illegible] under these arrangements will be accorded free transportation for themselves and their families and for whatever baggage allotment is allowed by shipping conditions."

(Continued on Page 8)

American Niseis Gather in Denver for 9th Convention

DENVER, Colo.—Meeting at the Cosmopolitan Hotel, Feb. 28 to March 3, some 120 delegates and observers to the 9th biennial convention of the Japanese American Citizens League drew up an impressive program of activities for the next two years.

Delegates from 57 local chapters spread across the U.S. voted a record-breaking $68,000 budget for 1946 to meet the expenses of maintaining a national headquarters at Salt Lake City, and branch offices at New York City, Chicago, Denver, Los Angeles, San Francisco and Seattle. Salaries will be paid to 17 full and part time workers, top salary of $4,200 a year going to the national secretary.

BEN KUROKI PRESENT

Special speakers at the convention included the governor of the State of Colorado, mayor of Denver, and Ben Kuroki, World War II hero.

Elected to head the six-man executive for the 1946-47 term was Hito Okada of Salt Lake City.

The J.A.C.L.'s activities are to be guided by a series of resolutions passed by the delegates. They included:

1. Request for official clemency in hardship cases of deportation of Japanese aliens and the suspension of deportation proceedings pending Congressional action on deportation measures.

2. Seek the recognition of federal responsibility in extension of assistance to needy evacuees, [illegible] up to [illegible].

3. Urge the creation of a claims commission by the Congress, to provide compensation to legitimate claimants for losses sustained as a result of the evacuation and discriminatory treatment during the war.

4. Urge extension of naturalization to all persons of demonstrated loyalty to the U.S. without regard to national origin, race or creed. (Japanese aliens are not eligible for U.S. citizenship under present laws.)

5. Convey a request to the President to incorporate in the treaty with Japan a principle that U.S. does not recognize dual citizenship on the part of Japanese Americans.

6. Request the Congress to authorize admission of alien spouses of service connected personnel into U.S. from all countries.

7. Join other groups in backing court actions on un-American legislations such as alien land laws and restrictive covenants in property leases.

8. Propose the establishment of a cabinet post on human relations and minority problems.

Special conference activities included a semi-formal farewell ball, duplicate bridge tournament, and invitational golf and bowling tournaments. More than 400 attended the farewell dance.

E. J. Tarr to Speak At Reception for Nisei Veterans

E. J. Tarr, past-president of the Institute of Pacific Affairs, will extend an official welcome to the Nisei veterans at a reception at the Y.W.C.A. auditorium on Saturday, March 16, 2 to 6 p.m. The reception is sponsored by the Winnipeg Co-operative Committee on Japanese Canadians.

Guests of honor will be Bill Sasaki, Goro Suzuki, Jimmy Matsuo, all Japanese Canadians, and Robert Kitajima, a Japanese American.

Miss Blanche Megaffin is general convenor, and Miss Alice Nakauchi will be in charge of the musical program. The receiving line will comprise the executive of the committee, Rev. F. W. Scott, Mrs. C. G. Scambler, and Miss Elizabeth Morrison.

Over $7,500 Raised In Finance Drive

Evacuees in all parts of Canada have raised more than $7,500 in the current drive for funds to meet the expenses involved in the fight to stop deportations.

The latest release from Toronto Citizenship Defence Committee shows that $1,515 has been raised through that committee, with Ontario evacuees passing the $[illegible] objective set at the beginning of the drive. $500 was raised in Hamilton.

The report showed further contributions of $500 from Montreal, $62 from Regina, $[illegible] from Alberta, and $550 from B.C. Donations were also received from Pressing and Cleaners' Association and other organizations.

The financial report issued by the Manitoba Civil Rights Defence Committee showed $571 had been raised in Manitoba, with additional contributions of $[illegible] from Ontario, $[illegible] from Saskatchewan, $66 from Alberta, and $[illegible] from B.C.

The above figures do not include the close to $3,000 raised by Tashme evacuees alone and spent for legal and other expenses in B.C.

The Defence Committee in Toronto has turned over $[illegible] to the Co-operative Committee on Japanese Canadians which is handling the appeal to the Privy [illegible].

(Continued on Page 8)

Lethbridge Group to Hold Public Meeting

LETHBRIDGE, Alta.—At a meeting of the Presbytery executive on March 4, delegates of the Southern Alberta Youth Council met citizens of this city who were interested in the deportation issue.

Delegates Hiromu Fujiki, Min Takeda, Stan Kabegawa and Kaz Iwasa reported to the Youth Council on March 10 and stated that the Lethbridge Consultative Committee had decided to form an interdenominational group in preference to the present committee, composed of those of Protestant faith only.

A public meeting was scheduled for the 17th of this month. Influential clubs of Lethbridge, such as the Kinsmen, Lions, and Rotary are being informed of the meeting.

The Presbytery executive informed the delegates that it was prepared to go ahead with its plans until the interdenominational committee was formed.

Destination Japan

Nisei Veteran Returns from South East Asia; Prepares for Next Duty

NEW DENVER, B.C.—Warrant Officer Shigeo Kato, who joined up in Vancouver at the beginning of the war and has had [illegible] years overseas in Europe and the Far East, has not had enough of the army. His next [illegible] his Japanese [illegible] the occupational forces in Japan.

[illegible] on Vancouver Island in 19[illegible], volunteered [illegible] out, and [illegible], when other [illegible] being turned [illegible]. He was sent to England [illegible] with the [illegible] back to [illegible] Japanese [illegible] Vancouver [illegible] was back [illegible] a War [illegible].

[illegible] to the [illegible] in Calcutta [illegible].

[illegible] Singapore [illegible] Malaya [illegible] Canada [illegible].

[illegible] parents [illegible] Kato [illegible] on a [illegible] is West [illegible] has a [illegible] ramming [illegible] for occupational duties. The school is scheduled to end in June, and after that the Kato brothers are headed for Japan.

Warrant Officer Kato is no longer young, probably in his early forties, but he is eager about his next assignment.

Wesley Fujiwara Receives His M.D.

TORONTO, Ont.—Wesley Fujiwara, son of former Vancouver dentist, received his M.D. degree at the University of Toronto on Feb. 22.

He is now in Regina, as intern at the Regina Grey Nun's Hospital.

Writes From Hiroshima

All My Friends Discouraged, Wish To Return to U.S., Says Nisei Repat

SANTA BARBARA, Calif.—"My friends are discouraged and are willing to pay almost any price to be able to return to the U.S.," said Tom S. Yoshiyama, [illegible]-year-old Nisei, to George Hill Clyde, reporter on the Santa Barbara News-Press.

Yoshiyama was born in Salinas, went to San Francisco State College, was evacuated in early 1942. He despaired of the treatment accorded him in the U.S. and renounced his citizenship in Dec. 1944. He was one of the voluntary repatriates to Japan [illegible].

[illegible] Clyde [illegible] Yoshiyama in the Feb. 23 issue of the N[illegible] He met Tom Yoshiyama [illegible] the [illegible] hold of the ship which [illegible] to Japan. He saw Yoshiyama again a couple of days later at the civilian separation centre in Japan prior to his departure for Hiroshima where his relatives had lived.

(Continued on Page 2)

"Inhuman, Unnecessary . . ."

Evacuees, Kaslo Citizens Protest Order to Move Out 200 Dependents

KASLO, B.C.—When the repatriation survey was concluded last year, a number of evacuee families were brought into Kaslo [illegible] relocation to eastern Canada. Housing was difficult [illegible] found necessary for the husbands and fathers to go east first and find living accommodations for the family.

There were 200 such dependents living in Kaslo awaiting relocation as soon as the [illegible] could call them. The evacuee families had [illegible] Some had been [illegible] to leave [illegible] times [illegible] the Japanese Division.

A few [illegible] Kaslo [illegible] March [illegible] but the [illegible].

"Kaslo [illegible] temporary home [illegible] without the help of the menfolks who had gone east. Supported by sympathetic local citizens, the evacuee representatives, Dr. [illegible] and Harry Kaneda, marched into a Kaslo City Council meeting and stated their case. Through [illegible] was a protest from Kaslo citizens to the Department of Labor offices in Vancouver and Ottawa and [illegible] W. Herridge, M.P. The protest condemned the Japanese Division's order as "expensive, inhuman and unnecessary."

In Vancouver, the Japanese Division head, T. B. Pickersgill, commented: "I do not see where this is inhuman at all. We do not propose to maintain at public expense [illegible] at Kaslo when there is ample accommodation for them at New Denver."

Mr. Pickersgill said: "At Kaslo we have had a lot of [illegible] the Japanese who wanted to stay in Canada. Jobs were lined up for them in the east, but they [illegible] refused to [illegible].

[illegible] Pickersgill [illegible] ordered [illegible] the [illegible] relocation of [illegible] it had been [illegible] all the employable [illegible] from their employment in order to force them out. The dependents had been left in B.C. to be called east if and when suitable housing could be located.

THE NEW CANADIAN

504 Talbot Avenue Phone 501 500 Winnipeg, Man.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada

Kasey Oyama .... Editor
Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor

Rates: 40c per Month $2.00 for Six Months in Advance

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

WINNIPEG, MAN., MARCH 16, 1946

Decide Carefully

The recent statement from the office of Prime Minister Mackenzie King on the deportation question may be regarded as unusually encouraging news. The Prime Minister stated that action under the orders-in-council which provide for deportation, will be suspended pending an appeal from the Supreme Court judgment. The statement added that only those who wish to go to Japan will be sent, and they will be allowed the assistance provided in the orders-in-council.

Mr. King's statement is significant in that no persons are to be forcibly deported, pending the appeal, even if they are Japanese nationals. It may be recalled that the Supreme Court was unanimous in declaring that the Government could deport the Japanese nationals. It is now apparent that the hardships involved in deporting only the Japanese nationals and not their wives and children are, to some extent, recognized by the Prime Minister.

The delay in the deportation proceeding will enable the Japanese Canadians and their supporters to present their case to the Canadian public, and to press for a revision of the deportation policy. The New Canadian believes as it has repeatedly stated that the repatriates who cancelled their requests should be given an opportunity for individual hearings. If the Government is approached with this reasonable proposal, it is difficult to imagine on what grounds the government can turn it down.

* * * *

With the Prime Minister's statement, the problem centres on those who have not cancelled their repatriation requests, and who apparently still intend to go to Japan.

For those who have good reasons for going to Japan there is no problem, but it is reported that some people in the interior towns are still undecided. We are concerned about the latter. The inability to follow the current news and the lack of accurate information available in the interior towns have led many Isseis to rely on rumors and mistaken advice.

The policy of The New Canadian is not to please our readers, but to state the truth to the best of our knowledge —and it is now necessary to state our belief that conditions in Japan are far worse than most of our readers realize.

Basing our conclusions on reports from far eastern correspondents of several reliable American newspaper, including the New York Times, and on our correspondence with American soldiers who have actually been in Japan, we find that the following condition prevails in Japan:

Japanese people are dying now in the cities from malnutrition and starvation. The present daily per capital food allotment is 1,300 calories (below the minimum requirement), and even this allotment will be impossible when the present food stocks are depleted in May or June. The most trying days for Japan lies ahead, and mass starvation is almost inescapable.

For their own sake, and for the sake of their children, it is important for the repatriates to think carefully about their decision. At the present time, no person is being forced to go to Japan; if they go, it will be from their free will.

The Kaslo Incident

Two hundred and twenty-one persons in Kaslo who were awaiting relocation to eastern Canada have received orders to move to New Denver. The purpose of the orders was not understandable to the evacuees involved, and to the local citizens. A protest was made by the local board of trade condemning the action as "expensive, inhuman and unnecessary."

The Commissioner for Japanese Placement was apparently surprised when he heard about the protest. He found a number of reasons to support the orders. He could not see anything "inhuman" in it. He was acting in the interests of effecting economy. He was under pressure to release the accommodations in Kaslo to war veterans.

We do not doubt that the Commissioner issued the orders from the highest of motives, but at the same time it seems he has shown an ignorance of or a complete disregard for the standpoint of the evacuees.

Those of us who have gone through the evacuation and the subsequent moving around can share fully the feelings of the Kaslo evacuees who have had more than their share of being pushed around. It is bad enough to have to go through the process of packing and unpacking of personal belongings, and making adjustments in a new home, but it is worse in this case because the evacuees see so little sense behind the order.

The Commissioner states that he wishes to effect economy, but he seems to disregard entirely the human wear and tear. We believe that the Kaslo evacuees were at least entitled to a reasonable explanation for the orders.

It seems to us, at this distance, that in B.C., it is regarded almost a crime not to have requested repatriation to Japan.

LETTERS TO THE EDITOR

Editor, The New Canadian:

. . . The other day a friend told me that she stretches her meagre supply of rice by adding an equal quantity of pearl barley. Let the mixture soak for two or three hours and cook in the usual manner. I've tried it and it really does help.

Hisaye Hayashi,

New Toronto, Ont.

Editor, The New Canadian:

Kaslo is quite peaceful these days. The Commission is gradually vacating most of its buildings. The Eagle's Hall will soon be vacant and it is to be dismantled.

We are having very nice weather after a winter of mild temperatures but with heavy snowfalls.

I expect that you have now become accustomed to the rigors of Manitoba's winters. You will find they extend well into May. However, there are lots of golf courses to make up for this handicap.

G. K. Sutherland,

Kaslo, B.C.

Ed. Note: Are congratulating ourselves for having survived thus far.

Editor, The New Canadian:

I just received your card saying that my subscription is due.

I would like to know what the big idea is charging us $4.00 a year for the stuff you print. I think you should pay us that much to read it.

H. S.

Montreal, P.Q.

P.S. Please find enclosed $4.00 money order.

Friends Discouraged

(Continued from Page 1)

"At the time of our second meeting," wrote Clyde, "he already was disillusioned about Japan. He had had no idea how bad conditions were, although the worst was still to come for him for he had not yet seen any of the damaged areas. When I saw him he was ravenously hungry after only two days of Japanese food. I made a friend for life when I gave him some sandwiches and K rations." Then Clyde returned to the U.S.

On Dec. 23, Yoshiyama wrote Clyde, saying in part:

"I have finally reached Hiroshima on the 12th of December after an excursion that I shall never hope to forget. I know how the sardines must feel, being packed so closely in one small tin can . . . . And to make matters still worse many windows (on the train) were broken that it was like travelling in a refrigerator car.

"Atomic bomb certainly had its effect here. The city is completely demolished and I firmly believe it will require American aid and ingenuity to rebuild the city. This ghastly sight should be a lesson to all. We must abolish war once and for all. Win or lose there is no profit in it. Already I have witnessed two dead bodies caused by starvation. They were lying by the roadside for almost two days . . . Thank you for the K ration and for the jeep ride."

In a later letter written in January, Yoshiyama said, "my wife is quite discouraged although she does not show it."

"At present I am employed by the Hiroshima Prefecture Governor as one of their chief interpreters but the measly wage I am receiving is insufficient to make even a living."

Supreme Court Decision

From the NEWS COMMENT

The newspaper headlines which announced the decision of the Supreme Court of Canada gave the impression that the Government's policy of deportation of Japanese Canadians had been approved by the Supreme Court of Canada.

This is far from the fact, and the first point of note is that a majority of the court held that the Orders-in-Council were ultra vires of the Governor-in-Council in respect to one of the four groups to be deported, namely, the wives and children of those against whom orders of deportation were made. This happens to be the most numerous of all the groups. In a statement made in Parliament on November 21st, the Minister of Labor stated that there were altogether some 10,347 involved in the voluntary requests, and an additional 500 Japanese Nationals who did not sign the requests, but who were liable to deportation.

Of this total of approximately 11,000, the children under the age of 16 represented 3,500. A further 2,460 were Canadian-born, who were given an opportunity under the orders to revoke their requests to be sent to Japan.

The majority decision of the Court is therefore that the Government has no constitutional or legal power to deport nearly half of those actually affected by the Orders.

INJUSTICE TO CHILDREN

Apart from the mere question of the substantial numerical reduction of those liable to be deported, the decision of the Supreme Court makes it impossible for the plans to be carried out in regard to the remainder, without grave injustices to these 3,500 Canadian-born children. They are faced with the alternative of losing their parents and becoming "neglected children" for whom the Provincial Children's Aid Societies will be responsible, or accompanying their parents to Japan and thereby in effect, being deported in defiance of the limitation placed upon the Government's legal powers by the court's decision. The alternative before them is that of exile or orphanage. The Government may well hesitate before treating innocent children in this way. The Minister of Labor in announcing the Government's policy on November 21, stated, "finally and most important even though problems of assimilation are extremely difficult, people of Japanese origin who have been guilty of no disloyal act, or who have not displayed any disloyal intent, must be treated fairly and justly," and as stated by the Prime Minister, "for the Government to act otherwise would be an acceptance of the standard of our enemies and the negation of the purpose for which we are fighting."

RECONSIDERATION NEEDED

Mr. Justice Estey in his judgment, suggested that the result of the court's decision that wives and children were not subject to deportation would require reconsideration by the Government, and a probable amendment to the scheme. Second, the most important feature of the decision was that the majority of the court held that the Governor-in-Council has no authority to deport Canadian (born) citizens under the powers conferred by the Parliament of Canada under the War Measures Act. Mr. Justice Kellock and Mr. Justice Rand held that this principle applies so far as to invalidate the Order-in-Council in respect to the third group, namely the 2,460 Canadian-born citizens of the Japanese race. Mr. Justice Estey and Mr. Justice Hudson, while accepting the general principle that the Government have no power to deport Canadian citizens, came to the conclusion that this did not apply when requests to be sent to Japan had been made, and that this consent meant that the Government was not in fact deporting citizens even though those who made the requests might at some later date revoke it.

The court was unanimous that the right to Habeas Corpus was not taken away by the Orders and the judgment of Mr. Justice Estey and Mr. Justice Hudson raised squarely the issue of whether the requests in the individual case did evidence the reality of consent. Mr. Justice Hudson says, "I think that where any question of fact bearing on the jurisdiction of the Governor-in-Council is raised, the person concerned would have a right to put it forward, for example, whether or not he had been induced to sign by misrepresentation or coercion, or whether or not he was of the Japanese race. The validity of the Orders depends on the reality of the requests that any individual who wishes to raise a question of fact, so far as it affects him, should not be deprived of the opportunity of stating his case."

The Supreme Court of Canada were not in a position upon the reference to investigate the individual circumstances in each case, but were obliged to take at its face value, the recital in the Orders that persons of the Japanese race had requested to be sent to Japan.

This will leave it open to any of those affected upon applications for Habeas Corpus, to show the circumstances under which they signed the so-called requests.

Some 1,000 persons in British Columbia alone have already instructed counsel to make application for Habeas Corpus if and when any order for deportation is made. A mass of evidence has been collected to show that the requests did not in fact represent a free exercise of will. Many of those who signed, were told that they would be regarded as "uncooperative with the Government" if they did not sign. Privileges were undoubtedly extended to those who refused to sign. In many cases those who signed were told that the consents were revocable. On its very face the document bears the heading "Government of Canada" and indicates approval and the recommendation of the R.C.M.P. and the Commission of Japanese Placement, most of those who were requested to sign were in settlements that differed little from internment camps and had been dispossessed of their property.

The decision of the Supreme Court of Canada rests the justification and validity of the Orders-in-Council, in respect to Canadian citizens, upon the reality of the consents.

There is a very grave doubt whether or not these consents [illegible] represent the real will of those who signed.

MINORITY OPINION

Three of the Justices, Chief Justice Rinfret and Justices Kerwin and Taschereau [illegible] minority opinion that the [illegible] in-Council were valid in [illegible] tirety. Their judgments [illegible] emphasize that they [illegible] solely with the [illegible] whether the Government [illegible] power, and not the [illegible] measures. They hold [illegible] Governor-in-Council is [illegible] judge of whether or not [illegible] are necessary by reason [illegible] emergency of war and [illegible]

(Continued on Page [illegible])

ポテート作りで優勝

アルバタ州バーンウエルの新橋氏

（レスブリッヂ發）南部アルバータ州甜菜耕作者組合の總會が先週當地で開催された席上で「十五トン・ポテート・クラブ」の賞與が贈られたが第一等にはバーンウエルの新橋吉氏が一エーカー一二六噸を出して優勝メダルを受け、ピクチュアビュートの目取氏は一エーカーから一〇・一六噸を出して三等賞に入つた。同氏は戰前からアルバータに居住している人であり、新橋氏のポテート栽培では特にアルバータ州政府農務省がポテート作りを試驗してゐたほどである。尚右の總會には米國アイダホ州の組合長ペンソン氏も臨席して兩者の協同組合運動の必要性を力說した。

（レスブリッヂ發）當地で開催した同甜菜耕作者組合總會ではテーバー——バーンウエル地域に砂糖工場を新設する事を砂糖會社に要請する事になつた。現在のレイモンド及ピクチュアビュートの二工場だけでは不充分で第三工場新設は一九四二年に約束されてゐたのだが戰爭の爲めに妨げられてゐたのである（テーバー地方の耕作者組合でも同樣決議を通過して運動中）

ビーツ働の經驗談

（レモンクリーキ發）レイモンド伊豆川作平氏（元誠心堂藥店主）一家五人は休を利用して最近米村スローカン、ニウデンヴアーの近親知己を訪問したが、以下は同氏の談——「移動最初は手馴れぬビーツ作りに一家挙つて努力した結果二年目三年目と順次仕事は樂に出來るし相當の收入も上げ得られるので自己の職業と思へば何等の苦痛も感ぜ無い。ビーツの合間には各會社の仕事又は農家或は木材業等で大々仕事があるので生活には困らぬ。自分は目下セクションに働きしてゐるが體は丈夫になつかぜ一つひいた事がない。一世であるから日本へ行かなければならぬと心配してゐる人もあるが夫れは各人の環境によつてきめて行くより外はない。日本へ行つても當國に留まつても其人に精神的誠意があつて再生を計ると云ふ事が第一であらねばならぬ。子供の教育にしても先發諸氏の盡力により行く行く圓滿なる解決を見られる事と思ふ。要は各人が一致協力して在加日系人將來の福利擁護獲得に努力する事が最大の急務だと思ふ」

相互援助會の役員

（アールデール發）相互扶助會の本年度役員は次の如く決定△會長小關與助△副會長成毛誠補△幹事高田外次郎△會計大山藤善△議長佐伯純藏△顧問田中年太郎、石代勢宮次、西浜鶴鐵

河北相互援助會幹事は集曲房吉氏に決定

トロント市交友會

トロント市の交友會では三月廿三日夜オーガニゼーション教會にて總會を開催各種報告や協議を行ふ

難民救濟の用意を

日本の難民救濟についてはカナダの教會側で其の道を開くことに努力してゐるさうだがトロントの日本人合同教會婦人會では行が實行出來るやうになつた際直に之に應じられるやうに被服や毛絲類などを用意しておく樣にと言つてゐる

人事消息

■眼鏡師鈴木初氏 モントリオール市の同氏は夜間に眼を檢査したり眼鏡を合せたりする求めに應ずる由でエッチエー〇九九三又はソイオ一三〇〇〇に電話して時間を打合せるとよい

■出生 アルバタ州ダイアモンドシティーの梅野誠氏夫人は二月十四日男兒を出産ローイ信義と命名

■婚約 ペンチクトンの森田廣造氏長男廣臣氏とスローカンシティーの山下庄一郎氏長女秀子孃は坂本吉榮、松本市十郎兩氏夫妻の世話で三月三日こん約

■結婚 ヌーベーの竹下ツイ氏二男忠雄君とコールデールの野村八百藏氏三女シゲ子さんは西村源吾、中原久吉兩夫妻の仲介で三月三日コールデール佛教會にて河村開數使司式の下に結こん式舉行▲ニウデンヴアーの尾本勇太郎氏息女政惠さんとハタ中修藏氏息孝行君は中村源三郎氏夫妻の世話で三月二日プレスビテリアン教會でハンソン教師により結婚式舉行▲ケロナの大江彌吉氏長男重雪君と荒木萬藏氏長女加奈枝さんとは中田豊次郎、岩田萬藏兩夫妻の世話で二月廿三日ケロナ合同教會で吉岡教師により結こん式舉行グリンウッド方面へ蜜月旅行した▲レモンクリークの滋賀縣人稲本音松氏三男英雄君と宍戸政次郎氏三女久子さんは山田初彌、川上喜久衛兩氏の世話にて三月二日同地佛教會に於て片津開教使により結こん式舉行後同會堂ホールにて盛大なる披露宴を催しネルソン、カズロー方面へ蜜月旅行した▲タシメの矢野清視氏三女キミ孃と松井義太郎氏長男義則君は三月二日ゲール長老司式の下に結婚式舉行、カムルーブスへ蜜月旅行した

■葬儀 二月廿四日死去したエマーソンの新出芳松氏の葬儀は三月十日同地で執行された

中央機關設置研究委員會

トロントの推進委員會で指導して具體案協議

（トロント發）過日の日系人大會にて委託された全國的統一機關設置に關する研究委員は市民權擁護委員會にて檢討を行つたが來る三月十七日に會合を持ち具體案につき協議を行ふ事になつた。尚運動資金は其後も引續き送り込まれてゐるが主なるものは△五百弗、ハミルトン市民權よう護委員會△三百五弗、新晩市プレス業組合△六十二弗、レジャイナ二世クラブ△十弗、清水牧師（夫人病氣記念特別寄附）△七弗、モントリオール二世グループ

（第二回）などで今日まで集まつた寄附金總額は四千五百七十五弗でオンタリオ州の分だけでも豫定の三千弗は既に突破してゐる

運動資金へ

新晩市プレス業組合 殘金全部を寄附

（ハミルトン發）新晩市プレス業組合分計殘金處理については既告して一般組合員の意見を徴した上三月三日トロントに於て關係者が集まり一般組合員の寄せた回答を土臺に協議の結果殘金全部三百五弗を日系市民權よう護運動資金の中へ寄附する事になり既にトロントの市民權よう護委員會の會計係岡氏宛に送付した

時局費管理の内規

（スローカン發）スローカンバレー時局對策中央委員會財源部はレモンクリーキ、ポプオフ、ベイファーム、タウン、ローズベリー各地區對策委員會の會計及理事各一名及他に二世理事二名合計十二名を以て組織し、普通會計、寄附金會計、特別會計（特殊な立場にあつて運動するグループ又は個人——人身保護律適用者、損害賠償法要者其他擁護主を通じて爲す手續者）の三方面の事務をとる内規を制定して運動資金の使途を明かに規定してゐる

三月二日所報運動資金收支報告中インパネスキャナリー父兄會（百弗）責任者は高松貞吉氏と訂正）

倘先日中央對策委員會財源部へ五十弗寄附されたインパネスキャナリーの婦人會員は山下文枝、鈴木シズ、田中ユキ、大山ムラ子、濱崎スミ、高松ラツ、高松多千子、小野リト、大森秀子、大森愛子、中川シズ代、水數イノ、水數スミ子の諸氏

■對策部組合 ベイトセントラル支部會計殘金に就て——時局對策資金募集運動にたいして各團体の殘金が整理されて此有意義な運動資金へ繰込まれてゐる事は非常の欣快とするところで我衛支部員中には此際組合支部殘金を此運動資金へ寄附しては如何と考へられてゐる向きがある事を存じますが支部は總移動と共に自然解散し最後の會計狀態は支部運用資金一弗五一入仙と外に本部の集金一弗五仙合計一二弗七三仙あつたので組合本部へ納入し一切の處置をつけてある事を衛支部員諸君へお知らせしておきます（太田生）

本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し紙上にて深謝致します▲ダイヤモンドシテーの梅野誠氏（男兒出産記念）▲トロントの清水小三郎牧師（故愛妻の記念）に▲コールデールの森田又右衛門氏（息負傷回復記念）▲レモンクリークの稲本英雄氏（結こん記念）

ニューカナデアン

結婚御挨拶

右兩名儀西村源吾、中原久吉兩氏御夫妻の媒妁の下に三月三日コールデール佛教會に於て河村開數使司式の下に結婚仕候時節柄披露の儀も極めて簡粗に相催候にも不拘ご臨席の榮を賜り且又過分のお祝儀を戴き深く感謝仕候實は拜趨ご挨拶申述可筈の處乍略儀紙上にて萬々何分宜敷くお指導下度お願ひ申上候

三月九日

竹下忠雄 野村シゲ子

竹下ツイ 野村八百藏

結婚御挨拶

右兩名儀中村源三郎氏夫妻の仲介に依り豫て婚約中の處三月二日プレスビテリアン教會に於てハンソン教師司式の下に結婚式を舉行仕候節は多忙中にも拘らず多數ご來臨の榮を賜り且一過分のお祝儀を頂戴仕り深く感謝仕候早速參上御禮申上可き處乍略儀以紙上御挨拶申上候何卒今後共宜敷くお指導とお引立の程お願ひ申上候

三月二日 ニウデンヴアー

島中孝行 尾本政惠

島中修藏 尾本勇太郎 同 マツ 同 フサオ

HEIGORO TANABE
Watchmaker & Jeweller
WESTWOLD, B. C.
Wedding & Engagement Rings
Quick Service—Work Guaranteed

時計[illegible]

田邊平五郎

會葬御禮

夫新出芳松儀葬儀の際は[illegible]

三月十一日 エマーソン

妻 新出キヨ [illegible]

長男 [illegible]

三男 [illegible]

エマーソン日本人代表 [illegible]

友人代表 [illegible]

會葬御禮

故五男ジョウジ儀葬儀の際には御多忙中にも不拘遠路態々御會葬下され其上ご芳志を[illegible]

アルバタ州レスブリッヂ

喪主 [illegible]

レスブリッヂ佛教會 [illegible]

上告を許し強制追放は當分延期

但し自發的に日本へ歸りたい者は既定の條件で行かせる

（オタワ發）日系人追放閣令の有效性を更に英國樞密院に上告することを許可した加奈陀政府司法省から三月十三日發表され同時にキング首相も「政府は樞密院に上告する機會を與へてやるつもりであり、樞密院に關する閣令は當分の間實施を延期するであらう」と言明してゐる。然し首相のオフィスから發せられた聲明には次の如く述べてある△政府は追放の權能ありと判斷した加奈陀大審院の判決に對して上告が行はれ其の結果を待つてゐる間に、政府に於ては日系人にして加奈陀を去りたいと云ふ者に對しては之を援助する取りきめを進めて行くであらう△キング首相も、閣令は再調査されてはゐるけれども日系人にして日本へ行きたいと云ふ者に對しては勅令第七三五五號によつて規定されてゐる條件——財産を處分して日本に移行することを許し金のない者には補助を與へ旅費を無料で支給する等々——を與へるものであることを明かにしてゐる。

閣令の取消

要請を續ける
樞密院審理は七月以後

右に關しトロントのコーペラチヴ・コミテーの辯護士ブリユーイン氏は水曜日次の如く說明した　キング首相の發表に拘らずコミテーとしては追放閣令を取消す事を要請する代表者との會談に應ずることを首相に申込んでゐる。言ふまでもなくコミテーを吾々を支持してゐるサスカチワン州政府のコーマン檢事總長は樞密院に上告する手續をとるであらう。

オタワ政府當局側では樞密院の審理は七月前には開かれないであらうと見てをり、ブリユーイン氏はサスカチワン州政府の辯護士を兼ねて上告に當る事になつた

サスカチワン政府
上こくに協同

（レジャイナ發）日系人追放閣令に關し樞密院へ上告するのにサスカチワン州政府もコーペラチヴ・コミテーと協同することになつたとコーマン檢事總長は十三日發表した。上告の手續はとられるであらうが大審院の判決が満場一致でないところから聯邦政府も上告には反對しないであらうと檢事總長は述べてゐる

◇

（トロント發）日系加奈陀人のためのコーペラチヴ・コミテーでは日本人側からの運動費金寄附に對して深謝を表明し「日本人總てのために正義を獲得する仕事に最も效果的に使用するであらう」と述べてゐる

一世の歸化權獲得等

全米日系市民協會大會で方針決定

（デンヴァー發）第九回全米日系市民協會大會は二月廿八日から三月三日まで當市に於て開催され百二十名の代表者が出席して向ふ二ケ年間の活動プログラムを決定した。全米二十三の支部から出席した代表者達は本年度の豫算六萬八千弗を可決したが其はソートレーキシティーの本部費とニューヨーク、シカゴ、デンヴァー、ロサンゼルス、サンフランシスコ、シアトル等の各地事務所費で全國書記長（年俸四千三百弗）以下十七名の事務員の給料も含まれてゐる。大會にはコロラド州知事、デンヴァー市長、空軍勇士黒木ベン曹長等も演說した。ソートレーキシティーの岡田計氏を會長とする六名の全國執行委員も選出された。決議された活動方針は次の通り

（一）現在議會に提出中の送還延期並に停止案の通過に全力傾倒

（二）總移動の結果困難に逢着してゐる日系人への保證は中央政府の責任である事を追及し政府による保護に萬全を期する

（三）總移動及戰時中の差別的取扱ひによつて受けた損害に對する賠償要求

（四）一世への歸化權獲得

（五）日系米人の二重國籍を除く事につき日本と交涉方を大統領に要請

（六）歸化權及排日土地法排撃のために行ひつゝある日系市民權擁護協會と全面的に協力し之を支持

（七）人種關係問題の效果的解決をはかるため人種關係大統領任命[illegible]を大統領に要請

『まるで放浪者扱ひ』

（[illegible]ばかりやる勞働省日本人局非難さる

（カズロー發）昨年歸國申請調査があつた後東部へ再定住する事になる家族がカズローへ移されたが東部で住居が得られない爲に先づ主人だけが先發して現在二百二十一名の家族が東部へ呼寄せられるのを待つてゐる。彼らは總移動以來もうイヤといふほど移動して中には二回も三回も日本人局の命令で一センターから他のセンターへ移されたのである。ところが最近日本人局では之等の家族に對して「三月末までに東部へ移る事が出來ないならニウデンヴァーへ移轉する用意をせよ」と云ふ通告を發した。中には昨年の夏にニウデンヴァーからカズローへ移つて來たばかりの者もあるのだが移動通告にはそれ以上何等の說明は與へてゐない。婦女子ばかりで又も前途の目的も立たずに他の假住所へ移らねばならぬ之等の人々は大なる困惑に直面してゐるのだが之にはカズロー市民も大いに同情して問題となし市會には飛野ドクターと鳥田氏が出席して移動命令を受けてゐる者の事情を說明したがカズロー市民はオタワ及晩香坡の勞働省當局へ抗議すると共に當地方選出のヘリッヂ代議士に訴へたが抗議文には勞働省日本人局の命令を「無駄な費用をかける非人道的にして不必要なる」ものだと非難してゐる

◇

[illegible]局長は「何ら非人道とは思はれない、ニウデンヴァーに充分な住居があるのに此少數の人々をカズローに留めおいて公費を使ふことをしたくないのだ」と云ひ「加奈陀に留まりたいといふ日本人のためには東部に仕事口があるのだが彼らは就職口提供を拒否し續けて來てゐる」とも語つて居るが東部に於て住居不足のために家族の再定住に大なる支障を來して居る事實やカズローに居る者を無理にでも東行させやうとして仕事口を取上げたことなどに就てはハツカースル局長は一言もふれてゐない

歸還二世兵

ター氏が正式歡迎の辭

（ウイニペッグ發）ウイニペッグのコーペラチヴ・コミテー主催で今土曜日午後開かれる歸還二世兵士歡迎會では太平洋關係會議の前會長ター氏が正式に歡迎の辭を述べることになつてゐる

兩親を訪問

休暇で歸還中の加藤繁夫准尉

（ニウデンヴァー發）スラッ[illegible]在留の加藤繁作氏長男繁夫准尉は歸還一ケ月の休暇を得て三月四日兩親を訪問目下當地に滯在中であるが同君は英國開戰後間もなく晩香坡より入隊渡英してスコットランドの第[illegible]工兵部隊に入り一九四三年十月分隊を率ひて一旦歸還、四四年六月再び渡英して准尉に昇進、同後カルカッタ司令部付勤務となり日本降伏後はビルマ、マレー、シャムの各地に情報部に勤[illegible]のである。[illegible]日本[illegible]總部付をやつて加奈陀軍に加はり[illegible]ら六月ごろ出發するとの事であるが同君の末弟數美君も目下晩香坡の陸軍日本語學校にて修學中で六月に卒業後は渡日するそうになるであらう

（プリンスアルバート發）當地から三百哩北東のウオラストンレークで八十斤もあるレーキトラウトが釣上げられたがサスカチワン州では未曾有の大物であらうヴィニペッグへ送り近く同地で開かれる國際釣魚クラブの競賞會に出品する筈である

求

豆腐を作れる人及店番をする婦人を求む　委細面談

Sun Fai Tofu Co.
223 King St., Winnipeg

ビーシー・カッド漁者組合員につぐ

組合特別會計殘金處理につき各地組合員より代表者を以て其の地方組合員の姓名と處理法を至急左記へ申込まれ度し

三月十六日　築濱寅三郎
874 Stella Ave. Winnipeg Man.

一世マスエバーキュエーショングループ殘金に就いて

本グループは今回ビーシー州發會幹部の總意に依り目下整理中の殘金中其の約半額に相當する金額を在加國時局對策運動資金の一部としてスローカン中央委員會寄附金會計へ寄附することに決定致しましたので一々皆様に相談しお決定すべきでありますが何分にもお遠隔の事何卒右ご了承下さる樣願ひ致します。何れ整理の上決算報告を致します

三月八日　レモンクリーキ　一世マスグループ　内海繁市

各位

ス村日本人醵資金處理回答報告

▲多少寄附案ス[illegible]限定賛成者[illegible]十二名連名、ワッド[illegible]百八十七名連名、合計二百二十五名[illegible]

▲飛台[illegible]ア州[illegible]三十五名連名

▲時局會[illegible]ランヴァー[illegible]三十三名連名

▲其他[illegible]五名、[illegible]二百九十七名

[illegible]

三月十五日　河内[illegible]

スラブスキャン日本人醵資金委員會

告

永らく[illegible]きも引立に與り[illegible]た。[illegible]

三月九日　スローカンシテー　[illegible]

「高崎渉嶺段子講」員に急告

十二回分掛金[illegible]下さい

掛金は現在[illegible]してゐます[illegible]不[illegible]になつてゐます

西村十太郎
[illegible]

ニユーカナデアン

在加日本人の為の獨立不偏の週刊紙

ウイニペグ市タルボツト街五〇四 電話五〇一三〇六
發行者 生山國人
英文編輯者 小山和彥
日本文編輯者 梅月高市
（購讀料一部十仙 一月四十仙 前金六ケ月二弗 一ケ年四弗）

社說

追放延期で殘された問題

日系人追放問題に關連し今度キング首相から行はれた聲明は是れまでになく重い意味づけられるニユースだといふ事が出來る。即ち首相は、大審院の判決にたいして上告が行はれるので追放勅令の實施は延期するであらうことを言明し、日本へ行きたい者だけは勅令によつて豫定されてゐる援助を與へて日本へ行かせるであらうと付け加へてゐるのである。

上告が行はれるので日本人ナショナルの追放はしないと云ふキング首相の聲明には重大な意義がある。政府には日本人ナショナルを追放する權能があると大審院は一致の判決を下したのであつたが、日本人ナショナルだけを追放して彼らの妻子と引離すといふが如きやり方から起る困難な事態に關して今や首相もある程度まで夫れを認識して來たのであらう。

此の追放實施が延期されるといふことは日系加奈陀人と彼らの支持者にたいして、事態を加奈陀人公衆の前に更に提示し、政府をして追放政策を變改せしむるべく一層の努力を加へる機會を與へるものである。本紙は度重ねて主張した如く、歸國申請者にして其の取消しを要求してゐる者にたいしては個々に聽聞の機會が與へらるべきものであることを信ずるものである。これに關して政府に向ひ合理的な提案をなす場合、政府が夫れを拒否する理由を見出し得るなどとは凡そ考へられぬ事である。

キング首相の聲明によつて今や問題の中心は、歸國申請の取消しを行はず明かに日本へ行きたいと願つてゐる者にかゝつて來たのであるが、日本へ是非とも行かねばならぬ事情にある者には問題はないとしても、インテリアタウンに居る人々の中には未だに決心をしてゐない人があると云はれる。吾等の關心は此の後者にあるのだが、インテリアタウンでは、正確なる情報の不足と時事問題にたいして正しき認識を缺くことのために多くの人々は噂や間違つた助言にいつも導かれてゐるのである。

ニユーカナデアンの採つてゐるポリシーは讀者の御機嫌をとることではなくて、吾々の知り得る限りの眞實を傳へることであるのだが、日本の狀態は讀者の多くが知つてゐる以上に惡いものであるとを今や記す必要があると思ふ。吾々の此の結論はニウヨーク・タイムス其の他米國の信賴し得る新聞の極東通信員の報道や、日本に實際に滯在してゐた米兵よりの情報其の他を基礎とするものである。現在の日本の狀態は次の如くだと云へるのである。

日本の都市では人々は榮養不良と飢餓のために死んでゐる。現在配給量の一人當りのカロリー量は一、三〇〇（必要なる最低量よりも遙に少い）であるが、此の少量の定量さへも來る五月か六月に現在の貯藏食料が無くなつてしまへば不可能になる。日本にとつての最も大きな試練はまだ是れから先に控へてゐて大衆的飢饉は殆ど不可避的である。

日本へ行く者は彼等自身と子供等の將來のために、彼らの決心に關して最も深き注意を拂ふ必要があるであらう。現在のところでは誰人も强制的に日本へ追放されるのではなく、若し行くとすれば、それは彼等自身の自由意志によるのである。

人間性を無視するやり方

東部へ再定住の機會を待つて居るカズローの日系人一百廿一名に對してニウデンヴアーへ移れといふ命令が發しられた。何のための移動命令だかは直接關係者もカズロー市民も諒解出來ないでゐる。カズロー商業會議所では此移動命令を「餘計な費用をかける、非人道的にして不必要なるものだ」と非難する抗議を發してゐる。

勞働省日本人局長は此抗議にお[illegible]つて默いてゐる如くだ。彼は斷る命令を出したのには色々な理由があるといひ夫は何も「非人道的」ではないと言つてゐる。彼は經費節約のために斯うしたやり方に出た如くであり同時に歸還兵にカズローの住居を開けてやれといふ要求に動かされたのだと云ふ。

日本人局長が斯る命令をしたのは高き見地から出た事ではあらうけれども、移動日本人自身の立場は少しも考へてゐないらしい事がわかる。總移動について次々に移轉した經驗のある者はカズローの人々があつちへやられこつちへ移される困惑を充分に知ることが出來る。荷造りをしたり解いたり新しいホームを調整したりする事だけでも大變な事であるのだが、今度の移動のやうに夫れが何のためだか判らぬ無意義なものである場合一家族が[illegible]であらう。

局長は余の事はかうに氣をとられてゐて人間性に就てはまるで之を無視してゐる如くだ。少くともカズローの關係者は此移動命令に關して夫が何のためであるかの說明を與へらるべきであると思ふ。此の遠方から見てゐると、ビーシー州では歸國申請をしないことはさながら罪であると取られてゐる如くにさへ見えるのである。

オタワ議會 十四日から開會

（オタワ發）新議會は十四日開會されたが議題はローン十二億五千萬弗、戰時家業への[illegible]、[illegible]の[illegible]決定、歸還兵の[illegible]、[illegible]の[illegible]等[illegible]討議さるべき[illegible]が山積もり加奈陀の市民權確立の[illegible]も[illegible]されるであらう

食料統制更に續く

（オタワ發）オタワ政府物價局では戰時中に食料定量制を始めて以來第六回目のラーション・ブツクを用意してゐるが初秋の頃に配布されるものである

◇

（オタワ發）政府は國内のシユガービーツ耕作者に對し今年は三萬エーカー增產を提議してゐるが之が實現しても家庭の砂糖消費量が增加されるわけではない。砂糖は國際的にプールして其中からカナダへの割當を受ける事になつてゐるからである

失業者は漸次增加

（オタワ發）本年二月一日現在で加奈陀内で就働して居た男女は百七十二萬七千八百八十八人で十二月一日に比し五萬四千以上の減少であると國政府統計局では發表、此三・一パーセントもの就働者數減少はいつもの季節的勞働者減のためではあるが一九四〇年以來最大の減少で週給平均も十二月の三一弗六三仙から二九弗〇五仙に下がつてゐる

◇

（エドモントン發）平原三州内で目下仕事口を求める登錄をしてゐる者は三萬人に達すると失業保險地方監督たるウイニペツグのホワイト氏は發表してゐるが四月以降に春季の建築工事が始まつたら事態は改善される見込だと云つてゐる

◇

（ヴイクトリア發）デルタ選出のホープ代議士はビーシー州議會に日本人問題を提出して「政府は太平洋沿岸に軍事區域を制定して日本人が土地をリースしたり購入したりする事を禁止すべきである」と提言してゐる

强制的自動車保險

（レジャイナ發）サスカチワン州のシーシーエフ政府では自動車のアクシデントに對する强制的保險法を制定した。自動車使役及び步行者双方の負傷に對して最高五千弗までを支拂ふもので保險料は普通の自動車ライセンス料に五弗、ドライヴアーのライセンスに一弗宛餘分を拂はせるのでやがて三月から實施。尚ほ花柳病取締（豫防撲滅）に關する法令も通過した

◇

（[illegible]發）八百人のヅカボーがサスカチワン州からクートネーレーキ地方へ移る用意をしてゐるとクートネー區選出のヘリツヂ代議士は發表して居る。ヅカボーは農業ばかりでなくソーミル、鐵山等をも經營するのだと云ふ

日本の食料 五月までは持つ

（東京發）五月迄は充分ある食料輸入が行はれなかつたら日本は實際に食料缺乏を來すと聯合軍司令部當局も發表してゐる。三月一日迄に農家から政府が集めた米は昨年は八六パーセント（一昨年は九〇）だつたのに今年は僅に五二パーセントにしか達してをらず必要によつては强制的に徵達すると脅かして居るにも拘らず大した效果は見られず此現狀から行くと五月迄には集めた米は消費し盡されてしまふのである

◇

今週のマツカーサー談に依れば[illegible]避ご事[illegible]であるが[illegible]には[illegible]一九[illegible]日五萬三千五百[illegible]

に二十七萬二千の家屋が燒失し七萬九千人が死んだ、[illegible]もなくなつて[illegible]の[illegible]に[illegible]だより、ベースメントや地下室の[illegible]で[illegible]るが東[illegible]では[illegible]數千人が死んで居て[illegible]では一千萬乃至千五百萬人の死者が出るだらうと見積られて居る」といふやうな事がある

日本生糸近く輸出

（東京發）日本から米國向けの生糸は近い中に[illegible]から送り出されるので今年の夏には[illegible]がシアトルの[illegible]下に[illegible]ける[illegible]

◇

（オハイオ州コロンバス發）[illegible]された米國の[illegible]によれば日本の廣島[illegible]にアトムボンブを投下して之を破壞した[illegible]して夫[illegible]は[illegible]の[illegible]に[illegible]すべきだと[illegible]した。

（[illegible]發）[illegible]は二月末から[illegible]に[illegible]し[illegible]が始められてゐる）

◇

（ロンドン發）[illegible]人が[illegible]つてゐる日本の公債は五億八千七百萬[illegible]に上るが之が[illegible]の見込は「[illegible]ない」と云はれて居る

◇

（東京發）[illegible]日本に[illegible]た[illegible]の二世は一萬人以上あり[illegible]は[illegible]生であつたのだが[illegible]らのうち三百數人はマツカーサー司令部に[illegible]して[illegible]米國[illegible]方を[illegible]してをる[illegible]事中に[illegible]本に[illegible]した[illegible]までかつたら許される[illegible]である

滿洲へは飛行郵便

滿洲への[illegible]行[illegible]出さるやうになつたことが[illegible]發表してゐる[illegible]

二人の子等と（上）

田中 兼

吹雪となつた。彼女は窓の隙間から外の光景を覗いてみた。街燈の光るあたりは雪が横吹きに降りつけてゐるのがよくわかる。住家の杜絶えてゐる夏夜の街上は真白で木の枝や家の屋根にも雪はかなり厚く積つてゐる。

此頃、日本人協議會で忙しく毎日々々新しい用事が起つてくるが、今夜も本部事務のモーランダに出かけて行つた二男がもう戻る頃かと、表戸のあく音を聞き逃すまいとして心待してゐたが待ちあぐんだらしい彼女はソフアに倚りエンドテーブルの上の寫眞帖の長男の寫眞に目がとまり暫らく見守つてゐたが、やがて目をとぢて考へてゐるうちに、いつしか兄弟の幼い頃が目に浮んできて、二人の幼年時代の事が種々と彼女の胸に甦つてくる。——

父の逝つたのは兄が十二で、弟は九つの時であつた。夏の初めのすがすがしい風が快く肌に觸れ樹々の梢には若芽がふくらみ、地には土を押のけて溌溂とした新生の緑の小草がのび出で、自然は生きる力のみなぎつて居る時、朽行く人間の生命は地上よりもろく消えて行く。一九二四年であつた。

交通機關の騒音の絶え間のない都市の中央地域からコーリングウッドの片田舍へ母と兄弟は移り住んだ。ヂンキンス街の平家建の小ぢんまりした家は、三人の住居にふさはしくて、又其頃の此家のあたりは静かで、家の後は木の切株や立木の枝葉が密生して、横側には鬱蒼とした森の下際にさゝやかな清水がちよろちよろと音を立ててゐる。

此處に移轉したのは六月初め頃であつたが、夕暮頃から泣き出す蛙の音にも情趣を覺え、また夜毎に晴く空に皎々とした月光に感傷的な氣持になつて過ぎし日に愛着をお[illegible]たり、或は兄弟達の未來に思ひ惱んだりした其當時を彼女は淋しい[illegible]考へてゐた。

けれども少しした追憶は夢の中のやうに朦朧とした其頃の薄い感激であるが、いまだに昨日の事のやうにくつきりとした其腦裏に蘇つてくるいちいちは二人の兄弟を教へ導いた其頃の事である。

「日本人で日本語を話す事が出來なくては駄目ですね……」日本語を學ぶ事には彼女も決して躊躇なきある筈がない。けれ共、日本人集合地の社會總體の事象を考慮したり、また兄弟達を徹底的にカナダ市民として教育しようと決心した點から、日頃敬意を捧げてゐるヱスさんの言葉ではあつたけれども彼女に一端だもさせなかつた。それのみならず兄弟達が成長した曉にカナダ人に伍して若し困難な態度や又人種的偏見から生み出す自分自身の劣等觀念を持たせてはならないと、こんな憂慮が彼女に、生活様式も徹頭徹尾カナダの風習を家庭内に植つけやうとし、又自身も近隣の人達と意志を疎通して色々の理解を求むる其第一の手段である言葉の必要から英語を學ぶに孜々としてゐた。

僅かばかりの保険金を得られたので住居だけはどうにか自分の持物としたが、二人の兄弟を養育しなければならない其生活の費は彼女の肩に掛つて居る。小さい店を持つてレディース・テーラーを始めたが其頃は人がまだ出來合の衣服に馴らされてゐなかつたから新しいコートやスーツの仕立から直し物などで一人の働きとしては相當に忙しく、土曜日の夜店をとぢて其週間の仕事の仕上た金が彼女の一ト月の中に入る時には之が次の一週間の三人の口を糊する料であるなどと思つてニツコリしたし、又何時でも土曜日店からの歸りにはウエルチのチョコレートを一箱兄弟達に買つて行くのが例となつてゐて、二人は其お土産を非常に樂しみにした事なども浮んでくる。

パブリツクスクールを卒業した長男にいづれの方面の教育を採らうかと學校の選定に決し兼ねて一夜頭を惱ました事があつた。

結局はテクニカルスクールに入學させた。其の時から二年の後に二男も亦其の方向に進ませたが、其の時は既に學校の選定に經驗と確信が出來てゐたので苦心する事もなかつた。

平々凡々として經した三四年間は兄弟達の通學と彼女の食料探さで、そこへ英語の誤謬を長男から訂正されたり誤りを教へられたり、又近隣の人たちとの挨拶や路上での立話などで少しは彼女の英語にも進歩の跡を見せた。「あれが、テクニカルスクールを卒業する頃には母も子供たちの間にもつと廣汎な興味ある話題が上るとでもあらう、さうなれば自分の英語も一般にふれて話す事が出來るやうにならう」こんなことを想つて彼女は其時を待ち望んだ。

年月は過ぎて行く。テクニカル校在學中は、他の學生達と自分と人種の差があるなどいふ事を持に意識するやうな事も起らず總て順調で、それにまた成績日に就ては此方面に職を得れば幾何の給料[illegible]

[illegible]に希望と勇氣を胸にたゝへて初めて社會に踏み出した。

一月半ばかりの間、毎日々々職市のそこゝと自分に適した職業を求めて歩き廻つた。「一週間の後に再び訪ねて見よ」こんな期待ある言葉を聞かされるので彼は二度又三度と押かけて行つた。彼女は長男の純真な心持をいぢらしく思ひ乍らも、彼自ら失望を体驗するまでは、人種的偏見よりの職難を口には出さなかつた。職をつとめの行動を見守つて居た長男のつらい思ひを今更の如く回想してゐる。

職を求めて根氣よく續けて行つた場所の三度目になつても依然として「まだ缺員の無い」こんな言葉を聞かされる頃には彼の胸にも懸念がきざし出した。自分の前に生活の背後に[illegible]にないたいと思ふ心は、しきりに働き口へつく事をあせり出した。遂に[illegible]膝下に助言を乞ふてきた。

其年初夏彼女は、カナダの都にビーシー州に於ける日系市民の若者を文明して、職業として[illegible]努力を知らくは望み得る職業をえきかぞ、又たとへ事務的職業が得たあらうとも、無宗旨人を[illegible]する仕事をさらへる事の[illegible]なるこそと考き始めさせた。

其の頭人であるＡさんに彼の手を通して得られた仕事に初めて就[illegible]の中に入つて不熟練[illegible]デーとして働く事になつた。事務員代に働いて得た給料は甚しく見劣して、[illegible]の中に[illegible]一年の間にも一週りマイナーをしての經驗を得て、Ａさんの記録には彼は[illegible]自由を[illegible]た。自ら仕事を探め得るほどには[illegible]働きの上の種々の變化に感ずる時迎をなうたのである。

「マイナーに心配させまいと思つて、仕事口をさがしあいた時には默つてに入つて苦労に限られませんでした……」此言葉はそれから三週間後れ、或る晩の食卓で其の事情を話出した長男の初めての告白であつた。母も本當のことゝの彼の心情を思ふて涙を浮かせて聞いた事を[illegible]思ひ浮べる。

お別に一言

マニトバ州 ハヤデユー生

▲ビーシー州出立以前實業校にカストヂアンといふ役所が出來日本人所有財產及銀行預金まで沒收するとて一時は上を下への大騷ぎ▲案ずるより產むが易しの諺の如く銀行では貯金支拂つてくれて大安心▲しかし今度はお金の激增に困り二割三割に勢つけた商事は女許りで思ひしに戰爭で勝のいたづらか戰前も多く出來た金何もなくロッキーを越えてマニトバへ一初めて大戰五年間一契約にかゝる甜菜激しく勞働でも何れ帰宅して所持の紙幣を乾かすのに八時間も十時間もかゝりしとの噂ストーヴの廻りに七八十枚宛其上被段の四五段も作りしとの事其札も一弗ばかりでなく十、二十、五十、百、二百、五百、千といふ數字も見られたと云ふ▲とても無學な私達には勘定の出來ない程の大金を持つ人達が今回の時局寄附金同募に働き得る人で最低二弗以上とニウカナデアンに發表ありしにも拘らず右の如き大金の持主が北半額より出さぬ人が多いとか▲又中には一弗は日本へ行けば十五圓になり五月には四十圓六月には八十圓になるとか云つて出しおしみ又在留出來る人の中には戰前ビーシーにて發展せし會は何ずとあり整理して殘金を時局費へ寄附してくれるから僕で出さなくともよいとか云ふて涼しい[illegible]居る人もあるとか▲たとへ[illegible]でも悲しむべき事と悲憤の餘か僕とぞりぞり二三日以前より少々痛くて多少浮上つてゐた顏が知らぬ間に足下へヒヨリ痛みも知らずに八十圓儲けたとは何か幸ひか悲喜交々とはこんな事か▲ウソのやうな事實に注射も終了歸國命令待つて居る身であり第一回漁協や日本人團体にも關係ある者であるが今回の時局が歸國者も在留者も一人一人に降り掛る火の粉であるから一人々々が振り掛より覺悟を持つて頂きたいと思ふ成るべくなれば最初より諸會の寄附を當にせず一人一人が率先して豫算だけの分は實然局速に出して下さる樣僕其上にも入用の場合が起る時は諸會の寄附金を使用するといふ樣な心構を希望致します▲老婆心ならぬ老婆心と云ふか在留御一同樣を殘して歸國するに際し在留諸氏が老若を問はず皆一樣に生れ立てのピユーブの様な感が致す是から一人前になり白人同等の日系市民に成長するまでには前途遼遠幾多の困難を突破せねばならぬがピーシー州在留中は雨後の竹の子の如く多くの會が出來たが多費と時間を容費而も何の効果もなかつた事は四十五年の試驗すみ體驗多くして所謂に乘じくのたとへ願望むらくは（一）日系市民權擁護會本部を一定の場所に置き地方々々に支部を置く事（二）多く遊ぶ事なく忘れた仕事に精出して此と基礎を作る事を常に心掛ける事（三）時局ある毎に率先して自分以上の寄附をし役員の仕事を助ける事（四）人の擬足をとらず一致協同して事に對する事（五）有能適任何萬事任せても安心して任事の出來得る人を選擧する事

五ヶ條御參考になるや否やは在留のピーシー諸兄姉の御實際に一任。

孔子の人倫貫通の道を重んずるいづれも同意義の表示である吾何れも修養するも各人德を殘すべき加奈陀に居る者は一世は勿論に二世はなるべく教育に有為な者たちもめある程度西洋人と親しくされば一般社會で白日で見られる代りに一で迎へられ新日本人として奉公すると思ふ（アバタの德夫）

[illegible]青年會

[illegible]

三月十一日

ローズベリー青年會

二人の子等と（上）　田中　兼

Eight Aces On Top As Toronto B.B. League Race Enters Home Stretch

TORONTO, Ont. — In the concluding games of the Toronto Nisei Basketball League, St. Christopher whipped the Northerners 63-46 and the Eight Aces handed the Ex-Vans a 51-34 defeat.

The team-standing places the Aces on top with Saints second. Ex-Vans and Northerns are tied for the last spot. The play-offs will be a two-game, total point series with the Ex-Vans pitted against the St. Christopher boys, and Eight Aces against the Northerns.

St. Christopher-Northerners. The Saints had a comparatively easy time taking the Northerners, leading all the way. The Northerns threatened in the second half but the Saints weathered the rally and pulled away before the end of the game. Ken Miyasaki with 24 points led the winners' attack, while brother Roy collected 12. Sumi had the misfortune to sprain his ankle early in the second half but managed to net 8 points. Nakamoto was high man for the losers with 18, and Tak Moriyama followed with 12. Nakagawa came through with some lovely one-handed shots to score 10.

SAINTS—K. Miyasaki (24), R. Miyasaki (12), H. Miyasaki (4), R. Matsumoto (5), Sumi (8), Mas Mori (4), C. Mori (5), Mick Mori, J. Matsumoto (1), Ito.—63.

NORTHERNS—Tak Moriyama (12), Toshi Moriyama, Nakagawa (10), Kihara (6), Nakamoto (18), M. Moriyama.—46.

Eight Aces-Ex-Vans. Eight Aces did not have much trouble in defeating Ex-Vans. Aces led at half-time by six points 17-11 but came back strong in the second half to win despite an Ex-Van rally late in the third quarter. Seiji Takata, aggressive forward, led the Ace scorers with 13. Hirano came next with 11. Onishi was outstanding at guard and also potted 9 points. Joe Akiyama led the Ex-Vans with 11 and Idenouye 9. Inamoto had hard luck with his shots — the ball just wouldn't go in.

ACES—S. Takata (13), Hirano (11), Onishi (9), Shimizu (6), G. Takata (2), Matsui (2), Noguchi, Kono (8), Mitzutani.—51.

EX-VANS—Inamoto (5), J. Akiyama (11), Wakabayashi (6), Takeda (3), Idenouye (9), Inouye, Fujiwara, Kutsukake.—34.

The scoring statistics released by Tosh Moriyama, secretary of the league, finds Kaz Nakamoto on top with 137 points in eight games and followed by Ken Miyasaki with 109 in the same number of games. Listed below are the first ten scorers.

	GP	TP
Kaz Nakamoto (N)	8	137
Ken Miyasaki (SC)	8	109
Seiji Takata (EA)	8	88
Paul Hirano (EA)	8	84
Jeep Inamoto (EV)	9	70
Roy Miyasaki (SC)	9	69
Joe Akiyama (EV)	9	63
Roy Kihara (N)	8	53
Jackson Onishi (EA)	8	52
B. Wakabayashi (EV)	9	52

Medals Awarded for High Potato Yield

LETHBRIDGE, Alta. — Two of the four prizes, presented in the Lethbridge and District 15-Ton Potato Club competition sponsored by the provincial department of agriculture were won by Japanese farmers.

James Shimbashi, of Barnwell, received the first award, a silver medal, with a yield of 13.26 tons per acre. Tom Medoruma, of Picture Butte, won a bronze medal as third prize. His yield was 10.36 tons per acre. Both Shimbashi and Medoruma are pre-evacuation residents of southern Alberta.

The second and third prizes were won by John Pahara, of Broxburn, and Roy Johnson, of Picture Butte.

The awards were presented at a meeting of the Southern Alberta Vegetable Growers' Association held in the Marquis Hotel on March 9.

Cleaners' Association Gives $305 for Defence

The former Japanese Cleaners' Association has donated its treasury balance of $305 to the Defence Committee in Toronto. The decision was made after consultation of formers members of the organization.

Caprice

By N.B.E.

At 511 Sixteenth Avenue in Seattle, an order of Catholic priests, known as the Maryknoll Fathers, are quietly working among the Nisels who have returned to their homes in that city. But their work isn't confined to helping Nisels in Seattle, for as this writer knows, these Fathers will help anyone anywhere.

Through the Japanese-American press, the Maryknoll Fathers offered to help Japanese Americans locate relatives in Japan, by contacting their priests in Japan. Immediately letters poured in, bearing names and addresses of persons in Japan, and the gigantic task was begun.

A few weeks ago, three of the Maryknoll Fathers left Seattle for Japan. They took the many names and addresses sent to them, along with $4,500 and around seven tons of food and clothing - all they could take. And in the sanctuary of America, hundreds anxiously await word of their relatives in bomb-gutted Japan.

For the Nisels in Canada, Father L. H. Tibesar has this message:

"Our hearts have gone out to you Nisei up there time and again. Down here, conditions have improved rapidly and most of our most pressing problems have been removed. We'd just as soon have them remain that way and indications are that they will.

"I hope you folks remain close to the church. Not all our people are as Christian as they might be, but the church is the only hope society has — unless we want to return to the jungles—which isn't much hope either. Be patient! Patience and kindliness have won many a battle in the past and will do so again. Japan's brightest pages lie ahead. So do yours."

By word and deed, the Maryknoll Fathers are helping to salvage war-weary souls. To the starving masses in Japan they bring clothing, foods, news of loved ones in America; to us in America, they bring inspiration and faith. Those who have come in contact with the Fathers, either by mail or in person, express their gratitude and appreciation for all they are doing, with these simple but sincere words: God bless the Maryknoll Fathers.

Give Opportunity To Change Minds Urges Group

OTTAWA—The National Council of Women in Canada has sent a telegram to Prime Minister King urging that persons of Japanese origin who signified their willingness to go to Japan be given "an opportunity to alter this decision before a judicial court," Mrs. Edgar D. Hardy, president of the council, announced recently.

The telegram said the Supreme Court decision upholding the government's right to deport Japanese Canadians under the War Measures Act was "a threat to the rights of all Canadian citizens regardless of racial origin," and asked the government "not to use this power to deport law-abiding people in time of peace."

It added that, at an executive meeting of the council, members "expressed their willingness to accept their responsibility in the distribution of Japanese Canadians throughout the provinces of Canada."

OTTAWA—Eight hundred Doukhobors are preparing to trek from Saskatchewan into the Kootenay Lake area, H. W. Herridge (Ind. CCF, Kootenay West) told The Vancouver Sun, March 12.

SOUTH OF THE BORDER

Bobby-sox and peg-tops. The U. S. Army transport General Ernst sailed from Los Angeles on Feb. 21 with 878 voluntary deportees of Japanese ancestry. Among them were a number of young wives who "didn't want to leave the U. S. but were going because their husbands insisted."

There were a large number of children in the group, many of whom indicated that they wished to remain in the U.S. but were being forced to leave by their parents. Most of the teen-age girls were shod in saddle shoes and bobby-sox while some of the high school-age boys had pegtopped jitterbug trousers.

A Justice Department official indicated that citizen children in repatriating alien families will retain their right to citizenship when they become of age.

* * *

Job Open. Dick Powell and his wife, June Allyson, recently hired a Nisei couple, Dick and June Watanabe, as caretakers . . . Henry Luce of Time, Life and Fortune, and his wife (Clare Boothe Luce) are looking for a Nisei couple for their Connecticut estate.

* * *

Suicides. Despondent because he was without a job and could not find a house for his wife and two children, a Nisei, Tadao Jack Yagura, 38, hanged himself on Feb. 22 in Sanger, Calif. . . . In Oregon, 80, Paul Yoshihara Kasugi, a butler, walked into a hot furnace. He left a note with his neatly piled clothing saying he was committing suicide.

* * *

Another Award. The 442nd Regimental Combat Team is still winning awards in Italy. The "Go For Broke" basketball team recently won the 1945-46 Ivy League Basketball Championship in Leghorn, Italy. Among the cage artists were several all-star players from high schools and other amateur organizations both in Hawaii and the mainland.

* * *

Habeas Corpus. Two hundred and forty-seven more Japanese residents of the Tule Lake centre who renounced their citizenship are seeking release from detention by filing petitions for writs of habeas corpus. Last November, 1,062 persons filed similar writs at San Francisco.

The 247 from Tule Lake and 171 others from various internment camps are seeking cancellation of their renunciations of citizenship, and an injunction to restrain the Justice Department from carrying out its announced plan of deporting them to Japan as aliens. The new group contains 62 boys and girls under 21 years of age.

* * *

Emergency. A Nisei baby came into the world on a train recently with the assistance of a train personnel and a fellow passenger.

A brakeman on the train anxiously paged the train for a doctor on noting the condition of the mother. No doctor could be found, but the brakeman's eyes lit up when he spied two WAC's in the medical corps. The WAC's were willing, but regretted their experience had not extended to such emergencies.

A Negro mother volunteered to aid the Nisei, and the conductor wired ahead for an ambulance.

The mother was sent safely off to hospital with her new baby, both apparently doing fine.

News Briefs

Fire in "Little Tokyo." Vancouver's former Little Tokyo had an exciting moment when four-storied York Rooms on 259 Powell had a two-alarm fire in its basement. Estimated damages: $5,000. . . . Vancouver is celebrating its Diamond Jubile this year, and someone has even written a song for it which goes: "Hip-hip-hooray, let's be happy and gay!" . . . Women cannery works in B.C. have been unionized under the A.F. of L. They are driving for 13 cents an hour raise, guaranteed monthly minimum wage of $65, a 48-hour week with time-and-a-half overtime, a 10 per cent increase in piecework rates.

According to a Vancouver newspaper, a 30-year-old B.C. Japanese has been brought from Fort William to be committed to the mental hospital at Essondale.

* * *

Advice. "The danger points of divorce are after five to six years of marriage and again after 20 years," it was made known at the annual meeting of the board of evangelism and social service of the United Church of Canada.

* * *

Wants Science Grads. U.S. industry is asking McGill University for promising science students. One request was for ten or more brilliant students." Salaries to start: $200 per month for a B.Sc., $250 for M.Sc., and $300 for a Ph.D.

* * *

U.B.C. Expanding. Work has started on U.B.C.'s new $800,000 physics building . . . The pre-Meds are campaigning for construction of a hospital at U.B.C. following the establishment of the medical faculty next fall.

* * *

Japanese Bonds. According to the Canadian Press dispatch from London, British holders of some $587 million of Japanese bonds were told that their chances of being compensated were "not very bright."

* * *

Starvation. The Maclean's Magazine of March 15 has an article on present-day Japan entitled "Mr. Moto in Defeat," written by William D. Bayles, a correspondent who has seen both Germany and Japan in defeat. Coming back from Japan recently, he describes the life of an ordinary Japanese in defeat and concludes that Europe's plight could be described as "mildly disturbing" in comparison with Japan's. Japanese in Tokyo, he says, are dying off at the rate of several thousand every night, and estimates of the death toll this winter in Japan run from 10 to 15 millions.

* * *

Faith. Reported the Newsweek Magazine: The Japanese in Shanghai are beaten but no discouraged. Last week they believed this rumor: Gen. Tomoyuki Yamashita wasn't really hanged on Feb. 23. . . . Instead, he was spirited off to Washington. The Americans are saving him "until the Soviet-American war begins." Then he will emerge to lead American troops against the Russians.

* * *

Silk Stockings. The first post-war shipment of Japanese silk is leaving the Yokohama-Kobe area in the near future, bound for Seattle and San Francisco. From there the raw silks are to be distributed to American manufacturers, and if all goes well, American women may be wearing silk stockings by mid-summer.

More and larger shipments are due to be shipped later on.

Supreme Court Decision

(Continued from page 2)

. . . competent for any court to discuss the considerations which may have led the Governor-in-Council to deem such orders necessary. The judgment further emphasizes the responsibility of the Governor-in-Council to Parliament. Parliament, it is said, has not effaced itself, but has full power to make ineffective, any of the Orders-in-Council passed in pursuance of its provisions, and if at any time Parliament considers that the great power has been improperly exercised upon the Governor-in-Council, the remedy lies in its own hands.

This passage is of great significance when the origin of these Orders is considered. It will be remembered that the power of deportation appeared in the original draft of Bill 15, but was withdrawn owing to opposition inside and outside of Parliament, from the National Emergency Powers Act.

GOVERNMENT'S RESPONSIBILITY

Notwithstanding this, in the [illegible] days of Parliament, the Government passed the deportation Orders-in-Council and covered them after the first of the year. When Parliament reassembles, the question of the Government's responsibility to Parliament for these Orders will be raised.

The judgment of Mr. Justice Kellock and Mr. Justice Rand proceeded upon the principle that to deport citizens is a violation of the sovereign rights of another state, contrary to International Law and not contemplated in the War Measures Act as a power delegated to the cabinet.

Mr. Justice Kellock states that deportation as used in the War Measures Act is not apt in the case of citizens who have committed no offense and as to whom there is no charge, no trial and no conviction, nor is it apt in modern times in application to a natural born citizen of a country.

The Co-operative Committee on Japanese Canadians with branches in most of the larger Canadian centres has already decided to appeal from the decision to the Privy Council.

It may be well, however, that before the appeal is heard the Government either on its own volition or under the urging of Parliament, will have withdrawn or modified these unfortunate Orders for which there has been no parallel in British constitutional history.

Torch Parade Highlights Tashme Scouts' 3rd Anniversary Ceremony

TASHME, B.C.—The 1st Tashme Boy Scout troop celebrated its third anniversary, March 10, and participated in an impressive ceremony performed in the "D" Auditorium before an audience of 400 persons, composed of parents, friends and representatives from various organizations. The Tashme Cubs and Guides also took part in the proceedings.

AWARDS PRESENTED

The ceremony opened with Act. S.M. Arnold Arai in the chair. An opening speech was made by Act. S.M. Hiroshi Shin. Awards were then made to the following:

"A" Troop: H. Negoro (P.L. of Robin Patrol), T. Matsumiya (Lynx Patrol), M. Tehara (Owl Patrol), for best, 2nd and 3rd all-round scout, respectively. Robin Patrol received the ward for the best all-round patrol: H. Negoro (P.L.), Y. Murata, N. Yamane, K. Kadonaga, M. Mitsubayashi.

"B" Troop: F. Nakagawa (P.L., Coyote Patrol), T. Shimozawa (Hawk Patrol), H. Saito (Eagle Patrol), for the best, 2nd and 3rd all-round scout, respectively. Eagle Patrol received award for the best all-round patrol: S. Kato (P.L.), H. Saito, T. Izawa, I. Shimozawa, Gene Shin, S. Sugiyama.

Other awards: K. Takeda, A. Nagami, M. Honda, all P.L.'s for Troop "A", and D. Sakamoto, F. Nakagawa and T. Ebata, all P.L.'s in Troop "B".

Awards for Magazine Delivery for January: K. Kadonaga (Troop "A") and S. Kato (Troop "B"). Runners-up: M. Shimozawa (Troop "A") and T. Fujino (Troop "B").

Awards for Magazine Delivery for February: T. Adachi ("A" Troop), and D. Sakamoto ("B" Troop). Runners-up: Y. Tomihiro ("A" Troop) and S. Adachi ("B" Troop).

Awards for patrol selling most magazines: In January, Lynx Patrol ("A" Troop, A. Nagami, P.L.) and Reindeer Patrol ("B" Troop, T. Ebata, P.L.). In February, Owl Patrol ("A" Troop, K. Takeda, P.L.) and Hawk Patrol ("B" Troop, D. Sakamoto, P.L.).

Awards made by the Scouts to the Group Committee: Fred Saiga, D. Yano, M. Yasunaka and T. Fujino.

Awards made to the leaders by Fred Saiga, President of the T.Y.O. and Group Committee: H. Shin, Act. S.M.; A. Arai, Act. S.M.; H. Wakabayashi and K. Morishita, Asst. S.M.; M. Tanouye and R. Nishikawa, T.L.

Awards to leaders from the troop: A. Arai and H. Shin, Act. S.M.; K. Morishita and H. Wakabayashi, Asst. S.M.; M. Tanouye and R. Nishikawa, T.L.; T. Nakayama, Act. C.M.; T. Koyanagi and Shozo Imai, Asst. C.M.

After the awards were presented, the following made speeches: F. Saiga, President of T.Y.O. and Group Committee; R. Shirikawa, representative from Shinwakai; George Aoki, representative from T.J.C.C.A.; F. Mori, Tashme Judo Club; G. Nakayama, Tashme High School P.T.A.; T. Kadonaga, Tashme Elementary School P.T.A.; and Mrs. M. Asazuma, Tashme Elementary School principal.

IMPRESSIVE EVENING

Under the combined direction of K. Morishita and H. Wakabayashi, the scouts then demonstrated knot tying, first-aid, semaphore, and the operation of the Morse Code buzzers. The highlight of the evening was the torch parade. After parading around Tashme, the Scouts, Cubs and Guides congregated in front of the new Elementary School. The International Scout Yell was featured. The Cubs, Scouts and Guides stood in a horseshoe formation, each carrying flaming torches. Later a huge bonfire was lit in the centre with the torches. Then they all trooped back to the "D" building for refreshments which were prepared by the Guides under the direction of P.L.S. Seo.

NEWCOMERS IMPRESSED

After refreshments, volunteers sang, and a group of girls tap danced. The Elementary School boys made pyramids. To end the third anniversary, all joined in a "Campfire" ceremony under the direction of T. L. Nishikawa, Act. C.M. Nakayama and T. L. Tanouye.

The ceremony was highly successful. Newcomers to Tashme were most impressed and were surprised that the Scout organization, as well as the Cubs and Guides, were functioning so well.

$1229 Raised In Alta. For Defence Fund

LETHBRIDGE, Alta.—Japanese delegated from all districts of Southern Alberta met recently at the local "Y" to discuss the actions to take in regard to the decision of the Supreme Court judges. The Youth Council's delegate, Ruby Mimura, reported that all monies towards fighting the deportation were collected amounting to $1,229.

Previously the joint committee had only $618 and of that amount $335 had been paid to city lawyers for information.

The committee is sending the remainder to the J.C.C.D. in Toronto to aid in the appeal to the Privy Council.

An election of officers for the joint committee was held, the results as following: president, Mr. Aoki; vice-president, Mr. Naruke; chairman, Mr. Sakumoto; secretary, Mr. Miyagawa; and treasurer, Mr. Oga.

* * *

The Southern Alberta Youth Council sponsored a dance on March 1st in honor of the Nisei soldiers back from overseas. The host, Kiyoto Shigehiro, introduced each veteran: Scotty Oshiro, Toru Iwaasa, Joe Takahashi, Shin Takahashi, Harry Higa, and George Higa.

The dance was one of the best yet with the music of Steve Smerek and his orchestra and the nice setting of the Rainbow Ballroom. The Smerek band gave out with sweet and hot in big time fashion with a touch of specialty in the rhumba which everyone so thoroughly enjoyed.

Refreshments were served by the boys with plenty of sandwiches, cakes, coffee and ice cream for everyone.

No Deportation

(Continued from Page 1)

PLAN DEPUTATION

TORONTO, Ont.—Andrew Brewin, counsel for the Canadian Japanese facing deportation, and solicitor for the Co-operative Committee on Japanese Canadians, said that despite Mr. King's announcement, the committee will ask him to receive a deputation which will urge that the orders-in-council be rescinded.

"Naturally, the committee and Attorney-General J. W. Corman of Saskatchewan, who is supporting its intent to proceed with the appeal to the privy council," said Mr. Brewin.

(Attorney-General of Saskatchewan government, J. W. Corman announced in Regina that Andrew Brewin was being retained for the appeal and an application is being made to the Prime Minister to take no action in regard to deportation until the appeal is heard.)

Ottawa government circles believe that the privy council decision will not be held before July.—(From Winnipeg Free Press on Canadian Press reports).

Over $7,500 Raised

(Continued from page 1)

[illegible] while the Manitoba Committee has sent [illegible] Miller [illegible] for the Co-operative Committee, has expressed [illegible] appreciation for the support.

The drive for funds is continuing.

Subscribe to The New Canadian

Nuptial and Personal Notes

Weddings

INAMOTO-SHISHIDO

LEMON CREEK, B.C.—Hisako, third daughter of Mr. M. Shishido, and Hideo Inamoto, third son of Mr. Otomatsu Inamoto, were united in marriage on March 2nd, at the local Buddhist Church. Rev. D. Katatsu officiated.

Baishakunins were Mr. H. Yamada and Mr. K. Kawakami.

The couple left on a honeymoon trip to Nelson and Kaslo.

MATSUI—YANO

TASHME, B.C.—Mary Kimi, third daughter of Mr. and Mrs. Kiyomi Yano, and John Yoshinori, eldest son of Mr. and Mrs. Yoshitaro Matsui, were united in marriage on Saturday, March 2, at the Anglican Church. Rev. W. H. Gale officiated.

The bride wore an ivory crepe satin gown with a train and a floor-length veil, and carried pink roses. Her only attendant was the groom's sister, Hideko Matsui, who wore a long gown of powder blue, and carried carnations and tulips. Mr. Art Arai was the best man.

Mr. Harry Kumano sang "Because," with Miss Mary Naka accompanying, during the signing of the register.

The reception was held at the groom's home. The couple left for a honeymoon to Kamloops, B.C.

Baishakunins for the occasion were Mr. and Mrs. Harry Kumano and Mr. and Mrs. K. Ota.

* * *

OYE—ARAKI

KELOWNA, B.C.—Miss Kanae Araki, eldest daughter of Mr. Manzo Araki, and Shigeyuki Oye, eldest son of Mr. Yakichi Oye, were the principals at a wedding performed at the local Japanese United Church on Feb. 23. Rev. Y. Yoshioka officiated. Baishakunins were Mr. and Mrs. T. Nakata and Mr. and Mrs. M. Iwata.

The couple left on a honeymoon trip to Greenwood, B.C.

* * *

TAKESHITA—NOMURA

COALDALE, Alta. — Shigeko, second daughter of Mr. Y. Nomura of this place, and Tadao Takeshita, second son of Mr. Y. Takeshita of Taber, Alta., were united in marriage at the Coaldale Buddhist Church on March [illegible]. Rev. Kawamura officiated.

Baishakunins were Mr. and Mrs. G. Nishimura and Mr. and Mrs. H. Nakahara.

* * *

HATANAKA—OMOTO

NEW DENVER, B.C.—Miss [illegible], daughter of Mr. Yasuo Omoto, and Takayuki Hatanaka, son of Mr. and Mrs. Shinzo Hatanaka of this place, were united in marriage at the Presbyterian Church on March 2. Rev. [illegible] officiated.

Baishakunins were Mr. and Mrs. G. Nakamura.

Engagement

SLOCAN CITY, B.C.—Mr. and Mrs. Shoichiro Yamashita of this place have announced the engagement of their daughter, Hideko, to Hiroomi Fujita, eldest son of Mr. Hirozo Fujita of Penticton, B.C., on March 3.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Y. Sakamoto and Mr. and Mrs. [illegible] Matsumoto.

* * *

Birth

DIAMOND CITY, Alta.—A baby boy, Roy Noburoshi, was born to Mr. and Mrs. Makoto Umeno on Feb. 11.

* * *

Obituary

YOSHIMATSU SHINDE

EMERSON, Man.—Funeral services for Yoshimatsu Shinde, [illegible] who died Feb. 24, at Winnipeg, were held here on March [illegible].

* * *

Acknowledgment

The generous donations from the following are gratefully acknowledged by The New Canadian:

Rev. K. Shimizu, Toronto, Ont.; Mr. M. Umeno, Diamond City, Alta.; Mr. M. Fujita of [illegible], Alta.

* * *

Mr. Hideo Inamoto, Lemon Creek, B.C., on the occasion of his recent marriage.

Peptic Ulcers, Eye Strain Become Issues in Toronto Niseis' Debate

By M.Y.

TORONTO, Ont.—"Resolved, that movies are more injurious than helpful," was the topic of a heated debate which took place on March 8, at the regular meeting of the Toronto Nisei Fellowship Group with Dick Yamanaka as acting chairman. The affirmative team composed of Fusako Togart and Ed. Yoshioka claimed that the typical movie is morally degenerating and mentally and physically unhealthy; that they cause unnecessary emotional upsets, encourage undesirable habits such as drinking, and could even cause eye-strain and peptic ulcers.

On the opposing team were Tomiko Iwasaki and Sam Takahashi who pointed out that many movies are educational, while others are relaxing and offer a means of escape from daily [illegible].

The performers, they declared, were more than [illegible] already [illegible] before the individual [illegible] a regular [illegible].

The various arguments were very interesting and sometimes entertaining but it was a glorious victory for the affirmative when Dick Yamanaka announced them as the winners with an overwhelming majority.

* * *

Earlier in the evening, [illegible] Uchida taught the group a new spiritual and a short [illegible] worship was conducted by [illegible] Yoneyama. Refreshments were served at the close of the evening and the members were reminded that the next meeting will be held on March [illegible].

Credit for the very successful meeting goes to the Citizenship convener, [illegible], who planned the program and saw that it ran smoothly.

Toronto Isseis Call General Meeting

TORONTO, Ont.—[illegible] Kyokai (Issei association) [illegible] hold a general meeting [illegible] Church of All Nations [illegible] evening of March 23.

* * *

The committee of [illegible] Toronto Civil Defence [illegible] to study the [illegible] Japanese Canadians will [illegible] to plan a prog[illegible]

SPECIALS

		Regular	Special
CHOPSTICKS, ADULTS' AND CHILDREN'S	Pkg.	$ [illegible]	$ .35
LADIES' ANKLE SOX, PART WOOL, RED, BLUE, NAVY, BROWN. SIZES 8½ AND 9 ONLY	Pair	.45	[illegible]
MOGUSA (No Limit)	Pkg.	[illegible]	[illegible]
TSUBAME TOOTH POWDER	Box	[illegible]	.10
FOOT WARMERS, LOTS OF CHARCOAL	Each	[illegible]	.35
BISHINTO	Each	[illegible]	[illegible]
BISHINTO	Each	[illegible]	[illegible]
NORMOSAN TABLETS		[illegible]	[illegible]
RICE BOWLS	Each	[illegible]	[illegible]
SURIBACHIS			1.00
HOSDEN			[illegible]

DRUGS

HAHAGOKORO SHIKYUCHI NOMICHI KUSURI
IDSUMI KANGOSURI
KAICHU KUJOTAKU
THE KOKYUKISAN
THE PREVIKIN, FOR COLDS AND FEVERS
RYUKOGAN, FOR COUGHS AND COLDS
SEKI ITSUSAI TENS
[illegible]
[illegible] GWAN
ANTIPYRINUM POWDER
[illegible]
FUJIN [illegible]SAN
[illegible] FLY POWDER
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] FOR COUGHS AND COLDS
CHINGAI EKI FOR COUGHS, COLDS, BRONCHITIS—ADULTS AND CHILDREN
HIYAKU NICHI SENNI TO
ZEN SOKU TO
CLUB AZINO TOILET WASHING POWDER
AIUKI ARIKO
SANTEN COUGH REMEDY
SENKIGAN PILLS
KENPIGAN
QUININE INFLUENZA TABLETS
KOTO KAZE KUSURI
JAPANESE TOILET PAPER
SHONI [illegible]
CHILDREN'S DOKUAN
ICHIDOGWAN
SHONI [illegible] GAN
SHONI [illegible] GAN
SHONI [illegible]GAN
SHONI [illegible]
SHONI [illegible]

J. W. A[illegible]

810 BOWER BLDG. 543 GRANVILLE ST.

Vancouver, B.C.

ROY O'SHIRO

Representing

Sovereign Life Assurance

[illegible] Block

LETHBRIDGE, ALTA.